

## Questions au Feuilleton

[Français]

M<sup>ME</sup> BOURGAULT—LE RÉTABLISSEMENT DU SERVICE-PASSAGERS DE VIA RAIL ENTRE MONTRÉAL, HULL ET OTTAWA

**Mme Lise Bourgault (Argenteuil-Papineau):** Monsieur le Président, j'ai le plaisir de déposer devant cette Chambre un pétition concernant le rétablissement du service-passagers de VIA Rail entre Montréal, Hull et Ottawa.

Près de 5,000 personnes de la circonscription d'Argenteuil-Papineau ont signé cette pétition priant cette honorable Chambre d'accueillir favorablement leur humble demande.

\* \* \*

[Traduction]

## LE CODE CRIMINEL

## MESURE MODIFICATIVE

**L'hon. John C. Crosbie (ministre de la Justice et procureur général du Canada)** demande à présenter le projet de loi C-49, tendant à modifier le Code criminel (prostitution).

**M. le Président:** La Chambre permet-elle au ministre de présenter ce projet de loi?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1<sup>re</sup> fois et l'impression en est ordonnée.)

\* \* \*

## LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

AVIS D'ATTRIBUTION DE TEMPS AUX ÉTAPES DU RAPPORT ET DE LA 3<sup>E</sup> LECTURE DU PROJET DE LOI C-15

**L'hon. Sinclair Stevens (ministre de l'Expansion industrielle régionale):** Monsieur le Président, je souhaite informer la Chambre qu'après consultation, les représentants des trois partis n'ont pas réussi à s'entendre, en conformité des articles 80 et 81 du Règlement, sur le temps à consacrer aux étapes du rapport et de la troisième lecture du projet de loi C-15, concernant l'investissement au Canada.

Par conséquent, à la prochaine séance de la Chambre, je vais proposer une motion, aux termes de l'article 82 du Règlement, en vue d'attribuer une journée de séance à chacune de ces étapes.

**Des voix:** C'est honteux!

\* \* \*

[Français]

## QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

**M. Paul Dick (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur le Président, on répondra aujourd'hui aux questions suivantes: n<sup>os</sup> 117, 147, 278 et 322.

[Texte]

## LES COUPURES APPORTÉES AU SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE

Question n<sup>o</sup> 117—**M. Robichaud:**

1. Le gouvernement a-t-il procédé à des coupures unilatérales au Service canadien de la faune et en prévoit-il d'autres et, dans l'affirmative, pourquoi?

2. A-t-on supprimé 84 emplois du Service et, dans l'affirmative, a) comment a-t-on procédé, b) qui a perdu son emploi, c) a-t-on tenu compte des employés qui avaient 20 ans d'ancienneté et plus, d) fermera-t-on des services au complet?

3. Y a-t-il eu des consultations avant la décision finale et sinon, pourquoi?

**L'hon. Suzanne Blais-Grenier (ministre de l'Environnement):** 1. Oui; non envisagées.

2. Oui. a) Les activités reliées à l'interprétation et à la toxicologie faunique ont été éliminées, car elles ne se rattachent pas directement au mandat du fédéral qui comprend la gestion des oiseaux migrateurs et la protection des espèces rares et menacées de disparition. b) Soixante-huit employés ont reçu un avis leur annonçant que leur poste deviendrait excédentaire à partir du 31 mars 1985. Voici une répartition par groupe professionnel; un gestionnaire supérieur; 31 biologistes; huit chercheurs scientifiques; un gestionnaire de recherche; un chimiste; 13 employés du groupe du soutien technologique et scientifique; six techniciens divers; un employé du groupe du soutien des sciences sociales; un gestionnaire de programme; trois commis aux écritures et aux règlements; un employé du groupe sténo, dactylographie; un employé du groupe des manœuvres et hommes de métier. Cependant, tous les efforts possibles sont faits en vue de leur donner de l'emploi dans d'autres secteurs du ministère ou au sein du gouvernement fédéral. c) Oui. d) Non, voir a) plus haut.

3. Oui, avec des hauts fonctionnaires du ministère.

## LES DÉCORATIONS DE NOËL À L'ÉDIFICE DU CENTRE

Question n<sup>o</sup> 147—**M. Boudria:**

1. Combien ont coûté au gouvernement les décorations et arbres de Noël de l'Édifice du centre du Parlement, y compris les services des décorateurs, des déménageurs et de quiconque a participé directement ou indirectement à ce projet?

2. Les contribuables canadiens ont-ils payé une partie quelconque de ce montant?

3. A-t-on adjugé des contrats par appel d'offres public et, a) dans l'affirmative, de combien, b) sinon, pourquoi?

**M. Len Gustafson (secrétaire parlementaire du premier ministre):** 1. \$4,406.11.

2. Oui, \$4,406.11.

3. Non, à cause du manque de temps.

## TRANSPORTS—LES AMÉLIORATIONS PRÉVUES POUR DES AÉROPORTS

Question n<sup>o</sup> 278—**M. Ouellet:**

1. Le gouvernement a-t-il prévu d'importantes améliorations au réseau des infrastructures et services aéroportuaires au volet des transports du Plan de développement économique Canada/Gaspésie et Bas St-Laurent?

2. Le gouvernement a-t-il approuvé un projet d'améliorations à la piste d'atterrissage de Pabos-Chandler, Québec et, dans l'affirmative a) quels sont les travaux prévus, b) quels sont les crédits alloués, c) quand les crédits ont-ils été autorisés, d) quand les travaux ont-ils commencé?